



# Compadre®

SpeechGear's Compadre™ suite of instant language translation solutions.

Instant translation  
of whatever you  
say, hear, read,  
write or type.

## Features:

- Bi-directional instant translation.
- Whatever you say is instantly translated and voiced aloud in your selected language(s).
- Simply click a button and your documents are instantly translated and automatically formatted.
- Use *ComposerEditor* to easily add your own vocabulary and terms.
- Use the "Live Interpreter" feature for instant translation of over 180 languages.

## Languages:

- Spanish
- German
- Italian
- Dutch
- Chinese
- French
- And many more...

## System Requirements:

Purchase a pre-configured system or load *Compadre* onto your own PC that has the following capabilities.

- Microsoft's Windows XP or newer operating system.
- 1 GB or more of RAM (at least 2 GB is preferred)
- An Intel i5 or faster CPU is recommended.
- At least 2 GB available disk space.



SpeechGear, Inc.

205 South Water Street  
Northfield, MN 55057  
t: 507.664.9123  
f: 775.703.6730

e: [info@speechgear.com](mailto:info@speechgear.com)  
w: [www.speechgear.com](http://www.speechgear.com)

## Configuring your Compadre System is as Simple as 1, 2, 3

SpeechGear's *Compadre* product suite removes the language barrier. With *Compadre* you can instantly communicate with others even when you do not share a common language. Each product within the *Compadre* suite targets a specific mode of communication, letting you instantly translate whatever you say, hear, read, write or type. From enterprise-wide deployments, to personal use, select one or a combination of the products to create your own instant translation solution.

Configuring your *Compadre* system is as simple as 1, 2, 3. Select one or all of the modules from each of the three following steps, and you're all set.

### Step 1 – Start with the Composer Engine



**Compadre:Composer®** is the powerful engine that runs the entire *Compadre* suite.

This is the module that generates your translations. With the included *ComposerEditor* feature, you can easily enter new terms and phrases to your translation database, do it once and all your *Compadre* Modules are automatically updated. Having a single translation module that works with the entire suite ensures that you have the same reliable translations for all of your applications while keeping your maintenance costs to a minimum.

### Step 2 – Then Select One or More Communication Modules



**Compadre:Interact®** instantly translates conversations - you speak to the system, it repeats what you said in a different language. It's that simple, just speak, and you will hear the translation. No interpreter, dictionaries, or being constrained to a limited number of phrases. In addition to speech, *Interact* also instantly translates whatever you type and, with a Tablet PC or slate computer, whatever you write.



**Compadre:Document®** instantly translates and automatically formats PowerPoint presentations and Word documents. If you want a quick overview of the document or if you need a complete and accurate translation ready for distribution and presentation – *Document* is your solution. When it is time to give the presentation, use *DocumentViewer* to simultaneously show the original document along with up to three translated versions.



**Compadre:LiveInterpreter®** connects you to a professional interpreter for instant translation in over 180 languages. No advanced planning, no two-hour minimums. You just pay a small per minute usage fee. Use it anytime and anywhere you have connectivity to the internet.

### Step 3 – And then Add Your Language Modules



**Compadre:Direct™** language modules run directly on your computer, no internet connection is necessary. Plus, each Direct Language Module also includes a Speech Recognition Engine for that language, enabling your *Interact* module to provide complete bi-directional speech-to-speech translation of conversations.



**Compadre:Remote™** is a single module that lets you use the internet to connect to our remote servers, giving you instant translation of over thirty languages, all with our latest updates, and completely integrated with your personalized *ComposerEditor* vocabulary.

## Configure Your System Today

For a list of languages supported and current pricing, please visit [www.speechgear.com](http://www.speechgear.com), or send an email to [info@speechgear.com](mailto:info@speechgear.com), or give us a call at 888-664-9123. We are looking forward to partnering with you on enabling communications anytime, anywhere, in any language.

# Configure your Compadre Suite in Three Easy Steps

Step 1	Step 2					Step 3	
Start with the Composer Engine	Select your Communication Modules					Add your Languages	
Includes <b>ComposerEditor</b> for adding your own vocabulary	Interact <sup>1</sup>	Document	Interact-AS	Gadget Translator	Live Interpreter <sup>2</sup>	Direct <sup>1</sup>	Remote Server <sup>3</sup>
	Simultaneous translation of conversations	Instant translation of Microsoft Word® and PowerPoint® files	Captioning and SpeechGeneration Module for people that are D/HH	Text translator that runs on your computer's desktop	Available anytime and anywhere you have connection to the internet	Runs directly on your computer, no internet connection is necessary	Unlimited use of SpeechGear's remote servers -- requires internet access
<b>Unlimited use for \$599</b>	<b>Unlimited use for \$99</b>	<b>Unlimited use for \$99</b>	<b>Unlimited use for \$99</b>	<b>Unlimited use for \$99</b>	<b>Set up fee is \$99</b>	<b>Unlimited use for \$99</b>	<b>Unlimited use for \$99</b>
SpeechGear's systems come preloaded with over <b>one million words</b> . With <b>ComposerEditor</b> you can easily add your own terms and vocabulary, and share these with other users.	Includes <b>voice synthesis</b> of most languages <sup>4</sup>  Includes <b>handwriting recognition</b> for select languages <sup>5</sup>	Includes <b>DocumentViewer</b> and the <b>Translation Workbench</b> at no additional cost	Real-time captioning of conversations, movies, and much more.  Supports <b>speech, text</b> and <b>handwriting</b> input	Instant bi-translation of nearly <b>200 language pairs</b>	Instant translation of over 200 languages  You will be charged <b>\$2.50 per minute</b> when you use this service.	<u>Price is per language pair</u> English<>Italian English<>German English<>French English<>Dutch English<>Spanish	All languages are included for one low price. <sup>3</sup>

## Or choose one of SpeechGear's Suggested Configurations

SKU	Description	Price
<b>Professional Edition</b>		
INPET.EN.SP.RM	30-Day Trial of Interact and Composer with Spanish and Remote Module	\$49
DO.EN.SP.RM	30-Day Trial of Document and Composer with Spanish and Remote Module	\$19
INPE.RM	Composer + Interact + Remote Language Module	\$793
DO.EN.RM	Composer + Document + Remote Language Module	\$793
INPE.DO.RM	Composer + Interact + Document + Remote Language Module	\$892
INPE.SP.RM	Composer + Interact + Spanish Language Module + Remote Language Module	\$892
DO.SP.RM	Composer + Document + Spanish Language Module + Remote Language Module	\$892
INPE.DO.SP.RM	Composer + Interact + Document + Spanish Language Module + Remote Language Module	\$991
INPE.AS.SP.RM	Composer + Interact + Interact-AS + Spanish Language Module + Remote Language Module	\$991
INPE.AS.DO.SP.RM	Composer + Interact + Interact-AS + Document + Spanish Language Module + Remote Language Module	\$1,090
ALLSG	All Items (Composer + Interact + Document + Interact-AS + Gadget + Live Int + All Language Mods)	\$1,684
<b>Consumer Edition</b>		
INCET.EN.SP	30-Day Trial of Interact Consumer Edition (includes Remote Module)	\$49
INCE.EN.SP	Interact Consumer Edition (includes Remote Module)	\$149

# Notes and Listing of Languages Supported

**(1) PLEASE NOTE:** Only English Speech Recognition comes standard with the Interact Communication Module. In Step 3 you can add Speech Recognition of additional languages by purchasing the Direct Module(s) for the desired language(s).

For example, to have complete speech-to-speech bi-directional translation of English<>Spanish, purchase the Interact module plus the "Direct" Spanish module. With that, anything written, typed or said in English or Spanish will be instantly translated, displayed, and spoken aloud in the second language -- giving you complete instant translation of spoken conversations. The same applies for all the other languages for which a Direct module is available (e.g., English<>Italian, English<>German, etc.).

If you also add the Remote Server module to your Compadre system then anything that you say, write or type in English is transcribed, translated and displayed in any of the languages included in that module (e.g., Chinese, Thai, Swedish, Arabic, etc. -- see note 3 for a complete listing) and voiced aloud for those languages where voice synthesis is supported (see note 4 for a listing of these languages). For all languages supported by the Remote Server, anything typed in the second language is translated, displayed and spoken aloud in English.

**(2) Unlimited translation at a small per minute fee for all languages supported by SpeechGear's Live Interpreter Service. If your desired language is not listed, please contact SpeechGear. We're adding new languages all the time.**

• Acholi • Afrikaans • Akan • Albanian • Amharic • Arabic • Arakanese • Armenian • Ashante • Assyrian • Azerbaijani • Azeri • Bajuni • Bambara • Basque • Behdini • Belorussian • Bengali • Berber • Bosnian • Bulgarian • Burmese • Cantonese • Catalan • Chaldean • Chaochow • Chavacano • Cherokee • Chin • Chuukese • Cree • Croatian • Czech • Danish • Dari • Dinka • Diula • Dutch • Estonian • Ewe • Farsi (Persian) • Fijian Hindi • Finnish • Flemish • French • French-Canadian • Fukiense • Fula • Fulani • Fuzhou • Ga • Gaddang • Gaelic • Georgian • German • Greek • Gujarati • Haitian Creole • Hakka • Hakka - China • Hassaniyya • Hebrew • Hindi • Hmong • Hokkien • Hunanese • Hungarian • Ibanag • Ibo • Icelandic • Igbo • Ilocano • Indonesian • Inuktitut • Italian • Jakartanese • Japanese • Javanese • Kanjopal • Karen • Kashmiri • Kazakh • Khmer (Cambodian) • Kinyarwanda • Kirghiz • Kirundi • Korean • Kosovan • Krio • Kurdish • Kurmanji • Latvian • Lithuanian • Luo • Maay • Macedonian • Malagasy • Malay • Malayalam • Mandarin • Mandingo • Mandinka • Marathi • Marshallese • Mien • Mina • Mirpuri • Mixteco • Moldavan • Mongolian • Montenegrin • Moroccan • Arabic • Navajo • Neapolitan • Nepali • Nigerian Pidgin English • Norwegian • Nuer • Pahari • Pampangan • Pangasinan • Pashto • Patois • Pidgin English • Polish • Portuguese • Portuguese - Creole • Pathwari • Pulaar • Punjabi • Quichua • Romani, Vlach • Romanian • Russian • Samoan • Serbian • Shanghaiese • Sichuan • Sicilian • Sinhalese • Sindhi • Slovak • Somali • Soninke • Sorani • Spanish • Sudanese Arabic • Sundanese • Susu • Swahili • Swedish • Sylheti • Tagalog • Taiwanese • Tajik • Tamil • Telugu • Thai • Tibetan • Tigrinya • Toishanese • Tongan • Tshiluba • Turkish • Twi • Ukrainian • Urdu • Uyghur • Uzbek • Vietnamese • Visayan • Wenzhou • Wolof • Yiddish • Yoruba • Yupik

**(3) Unlimited translation for all languages supported on SpeechGear's remote server is included. Currently this includes the following languages:**

• Arabic • Bulgarian • Catalan • Chinese Simplified • Chinese Traditional • Czech • Danish • Dutch • Estonian • Finnish • French • German • Greek • Haitian Creole • Hebrew • Hindi • Hungarian • Indonesian • Italian • Japanese • Korean • Latvian • Lithuanian • Malay • Norwegian • Persian • Polish • Portuguese • Romanian • Russian • Slovak • Slovenian • Spanish • Swedish • Thai • Turkish • Ukrainian • Urdu • Vietnamese

**(4) When you purchase the Interact Module (instant translation of conversations), voice synthesis is also included for the following languages:**

• English • Catalan • Chinese Mandarin • Danish • Dutch • Finnish • French • German • Italian • Japanese • Korean • Norwegian • Polish • Portuguese • Russian • Spanish • Swedish

**(5) When you purchase the Interact Module (instant translation of conversations), handwriting recognition is also included for the following languages:**

• English (U.S. and U.K.) • Catalan • Chinese Simplified • Chinese Traditional • Croatian • Czech • Danish • Dutch • Finnish • French • German • Italian • Japanese • Korean • Norwegian (Bokmal and Nynorsk) • Polish • Portuguese (Brazil and Portugal) • Romanian • Russian • Serbian (Latin and Cyrillic) • Spanish • Swedish  
(underlined languages require Microsoft's Windows 7 or 8 Operating Systems).

## Significant discounts are available for multi-license purchases

For questions or to place an order, visit [www.speechgear.com](http://www.speechgear.com) or contact us by sending an email to [info@speechgear.com](mailto:info@speechgear.com) or by calling 888-664-9123. We look forward to partnering with you on removing language barriers throughout the world.